

IPS e.max® ZirCAD

labside

[en] Instructions for Use

- Zirconium oxide disc (ZrO₂) and Zirconium oxide block (ZrO₂)
- Colouring Liquid

[de] Gebrauchsinformation

- Zirkoniumoxid-Scheibe (ZrO₂) und Zirkoniumoxid-Block (ZrO₂)
- Färbeliquid

[fr] Mode d'emploi

- Disque en oxyde de zirconium (ZrO₂) et bloc en oxyde de zirconium (ZrO₂)
- Liquide de coloration

[it] Istruzioni d'uso

- Disco in ossido di zirconio (ZrO₂) e blocchetto in ossido di zirconio (ZrO₂)
- Liquido di colorazione

[es] Instrucciones de uso

- Disco de óxido de zirconio (ZrO₂) y bloque de óxido de zirconio (ZrO₂)
- Colorante líquido

[pt] Instruções de Uso

- Disco de óxido de zircônio (ZrO₂) e bloco de óxido de zircônio (ZrO₂)
- Líquido colorante

[sv] Bruksanvisning

- Zirkoniumoxid-disk (ZrO₂) och Zirkoniumoxid-block (ZrO₂)
- Färgvätska

[da] Brugsanvisning

- Zirkoniumoxidskive (ZrO₂) og Zirkoniumoxidblok (ZrO₂)
- Farvevæske

[fi] Käyttöohjeet

- Zirkoniumoksidiekko (ZrO₂) ja zirkoniumoksidiblokki (ZrO₂)
- Väriaine

[no] Bruksanvisning

- Zirkoniumdioksid-disk (ZrO₂) og zirkoniumdioksid-blokk (ZrO₂)
- Fargevæske

[nl] Gebruiksaanwijzing

- Zirkoniumoxideschijf (ZrO₂), Zirkoniumoxideblok (ZrO₂)
- Kleurvloeistof

[el] Οδηγίες Χρήσεως

- Δίσκος οξειδίου ζirkονίου (ZrO₂) και μπλοκ οξειδίου ζirkονίου (ZrO₂)
- Χρωστικό υγρό

[tr] Kullanma Talimatı

- Zirkonyum oksit disk (ZrO₂) ve Zirkonyum oksit blok (ZrO₂)
- Renklendirme sıvısı

[ru] Инструкция по применению

- Диск из оксида циркония (ZrO₂) и блок из оксида циркония (ZrO₂)
- Красящая жидкость

[pl] Instrukcja stosowania

- Dysk z tlenku cyrkonu (ZrO₂) i blok z tlenku cyrkonu (ZrO₂)
- Płyn barwiący

[sl] Navodila za uporabo

- Disk iz cirkonijevega oksida (ZrO₂) in blok iz cirkonijevega oksida (ZrO₂)
- Tekočina za barvanje

[hr] Upute za uporabu

- Disk od cirkonijevog dioksida (ZrO₂) i blok od cirkonijevog dioksida (ZrO₂)
- Tekućina za bojenje

[cs] Návod k použití

- Zirkonoxidový disk (ZrO₂) a zirkonoxidový blok (ZrO₂)
- Infiltroční tekutina

[sk] Návod na používanie

- Kotúč z oxidu zirkoničitého (ZrO₂) a blok z oxidu zirkoničitého (ZrO₂)
- Farbiaca tekutina

[hu] Használati utasítás

- Cirkónium-oxid korong (ZrO₂) és cirkónium-oxid blokk (ZrO₂)
- Színezőfolyadék

[sr] Упутство за употребу

- Диск од цирконијум-оксида (ZrO₂) и блок од цирконијум-оксида (ZrO₂)
- Течности за бојење

[mk] Упатство за употреба

- Диск од циркониум оксид (ZrO₂) и блок од циркониум оксид (ZrO₂)
- Течност за бојење

[bg] Инструкции за употреба

- Диск от циркониев оксид (ZrO₂) и блокче от циркониев оксид (ZrO₂)
- Оцветител

[sq] Udhëzime përdorimi

- Disk oksidi zirkoni (ZrO₂) dhe bllok oksidi zirkoni (ZrO₂)
- Lëng për ngjyrosje

[ro] Instrucțiuni de utilizare

- Disc din oxid de zirconiu (ZrO₂) și bloc din oxid de zirconiu (ZrO₂)
- Lichide de colorare

[uk] Інструкція щодо використання

- Диск з оксиду цирконію (ZrO₂) та блок з оксиду цирконію (ZrO₂)
- Фарбувальна рідина

[et] Kasutamishuend

- Tsirkooniumoksiidist ketas (ZrO₂) ja tsirkooniumoksiidist plokk (ZrO₂)
- Värvimisvedelik

[lv] Lietošanas instrukcija

- Cirkonija oksīda disks (ZrO₂) un cirkonija oksīda bloks (ZrO₂)
- Krāsošanas šķidrums

[lt] Naudojimo instrukcija

- Cirkonio oksido diskas (ZrO₂) ir cirkonio oksido blokas (ZrO₂)
- Spalvinamasis skystis



Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG
Bendererstr. 2
9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclar.com

Rx ONLY

CE 0123

Date information prepared:
2023-10-09 / Rev. 1
747728/WW

ivoclar

1 Určené použití

Určený účel

Korunky a můstky ve frontální a distální oblasti chrupu.

Cílová skupina pacientů

Pacienti s trvalým chrupem

Určení uživatelé / speciální školení

- Zubní lékaři (výroba náhrad v zubní ordinaci; klinický pracovní postup)
- Zubní technici (výroba náhrad v zubní laboratoři)

Bez požadavku na speciální školení.

Použití

Pouze pro použití ve stomatologii.

Popis

- IPS e.max® ZirCAD je yttriem stabilizovaný oxid zirkoničitý pro fixní celokeramické zubní náhrady.
- Infiltrační tekutiny IPS e.max ZirCAD Colouring Liquid se používají pro dobarvování a charakterizaci náhrad IPS e.max ZirCAD.

Technické údaje

	IPS e.max ZirCAD Prime Esthetic		IPS e.max ZirCAD Prime		IPS e.max ZirCAD MT Multi	
Rozsah odstínů*	BL1, BL2, BL3, BL4, A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, B4, C1, C2, C3, C4, D2, D3, D4		BL1, BL2, BL3, BL4, A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, B4, C1, C2, C3, C4, D2, D3, D4		BL1, BL3, A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, C1, C2, C3, D2, D3	
Výšky disků	14 mm, 16 mm, 20 mm		14 mm, 16 mm, 20 mm, 25 mm		16 mm, 20 mm	
Velikosti bloků	–		–		C17, B45	
	Specifikace	Typická průměrná hodnota	Specifikace	Typická průměrná hodnota	Specifikace	Typická průměrná hodnota
Pevnost v ohybu [MPa]	≥ 700	850	≥ 900	1200	≥ 700	850
Pevnost v lomu	3,6 MPa • m ^{1/2} (Dentin)		>5,0 MPa • m ^{1/2} (Dentin)		3,6 MPa • m ^{1/2} (Dentin)	
CTE (25 – 500 °C) [10 ⁻⁶ K]	10,4 ± 0,5		10,5 ± 0,5		10,4 ± 0,5	
Chemická rozpustnost [μg/cm²]	< 100		< 100		< 100	
Klasifikace MDR	Třída IIa		Třída IIa		Třída IIa	
Typ / třída ISO 6872:2015	Typ II / třída 4		Typ II / třída 5		Typ II / třída 4	

	IPS e.max ZirCAD MT		IPS e.max ZirCAD LT		IPS e.max ZirCAD M0	
Rozsah odstínů*	BL, A1, A2, A3, B1, B2, C2, D2		0, 1, 2, 3, 4, sun, sun chroma BL, A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, B4, C1, C2, C3, C4, D2, D3, D4		0, 1, 2, 3, 4	
Výšky disků	14 mm, 18 mm		10 mm, 12 mm, 14 mm, 16 mm, 18 mm, 20 mm, 25 mm		10 mm, 14 mm, 18 mm, 20 mm, 25 mm	
Velikosti bloků	–		C17, B45		C13, C15, C15L, B40, B40L, B55, B65, B65L-17, B85L-22	
	Specifikace	Typická průměrná hodnota	Specifikace	Typická průměrná hodnota	Specifikace	Typická průměrná hodnota
Pevnost v ohybu [MPa]	≥ 700	850	≥ 900	1200	≥ 900	1150
Pevnost v lomu	3,6 MPa • m ^{1/2}		5,1 MPa • m ^{1/2}		5,1 MPa • m ^{1/2}	
CTE (25 – 500 °C) [10 ⁻⁶ K]	10,4 ± 0,5		10,5 ± 0,5		10,5 ± 0,5	
Chemická rozpustnost [μg/cm²]	< 100		< 100		< 100	
Klasifikace MDR	Třída IIa		Třída IIa		Třída IIa	
Typ / třída ISO 6872:2015	Typ II / třída 4		Typ II / třída 5		Typ II / třída 5	

Indikace

– IPS e.max ZirCAD M0, LT, Prime (včetně IPS e.max ZirCAD LT Colouring Liquids)

Chybějící struktura zubu ve frontálním a distálním úseku chrupu, částečný edentulismus ve frontálním a distálním úseku chrupu (maximálně 2 mezičleny)

– IPS e.max ZirCAD MT, MT Multi, Prime Esthetic (včetně IPS e.max ZirCAD MT Colouring Liquids)

Chybějící struktura zubu ve frontálním a distálním úseku chrupu, částečný edentulismus ve frontálním a distálním úseku chrupu (maximálně 1 mezičlen, maximálně tříčlenné můstky)

Typy náhrad

Frontální a distální náhrady na preparovaných zubech a hybridní náhrady na schválených typech implantologických systémů.

	Celoanatomické	Celoanatomické tříčlenné můstky	Celoanatomické čtyř- a vícečlenné můstky s maximálně 2 mezičleny	Korunkové kapničky	Tří- a vícečlenné nosné konstrukce můstků s maximálně 2 mezičleny
IPS e.max ZirCAD Prime	✓	✓	✓	✓	✓
IPS e.max ZirCAD Prime Esthetic	✓	✓			
IPS e.max ZirCAD MT Multi	✓	✓			
IPS e.max ZirCAD MT	✓	✓			
IPS e.max ZirCAD LT	✓	✓	✓	✓	✓
IPS e.max ZirCAD MO				✓	✓

Kontraindikace

- Pacienti s významně redukováným zbytkovým chrupem
- Použití produktu je kontraindikováno, pokud je u pacienta známa alergie na kteroukoliv z jeho složek

Omezení použití

- Jakékoli jiné použití neuvedené v indikacích.
- Provizorní náhrada.
- Neléčený bruxismus (po integrování je indikována dlahy).
-  Znovu nepoužívejte. Konečná náhrada nesmí být používána opakovaně.

Omezení zpracování

Nedodržení následujících omezení může ohrozit úspěšný výsledek:

- Nedodržení nezbytných minimálních tloušťek stěn a rozměrů spojů
- Frézování disků v nekompatibilním systému CAD/CAM
- Sintrování v nekompatibilní sintrovací peci

Systémové požadavky

Je třeba použít frézovací systém, který je vhodný pro zpracování disků o průměru 98,5 mm.

Vedlejší účinky

K dnešnímu dni nejsou známy žádné vedlejší účinky.

Interakce

K dnešnímu dni nejsou známy žádné interakce.

Klinický přínos

- Obnovení žvýkací funkce
- Obnova estetiky

Složení

Dentální keramika	IPS e.max ZirCAD Prime Esthetic	IPS e.max ZirCAD Prime	IPS e.max ZirCAD MT Multi	IPS e.max ZirCAD MT	IPS e.max ZirCAD LT	IPS e.max ZirCAD MO
Oxid zirkoničitý (ZrO ₂)	86,0 – 93,5 %	87,0 – 95,5 %	86,0 – 93,5 %	86,0 – 93,5 %	88,0 – 95,5 %	88,0 – 95,5 %
Oxid yttritý (Y ₂ O ₃)	> 6,5 – ≤ 8,3 %	> 4,5 – ≤ 7,0 %	> 6,5 – ≤ 8,0 %	> 6,5 – ≤ 8,0 %	> 4,5 – ≤ 6,0 %	> 4,5 – ≤ 6,0 %
Oxid hafničitý (HfO ₂)	≤ 5,0 %	≤ 5,0 %	≤ 5,0 %	≤ 5,0 %	≤ 5,0 %	≤ 5,0 %
Oxid hlinitý (Al ₂ O ₃)	≤ 1,0 %	≤ 1,0 %	≤ 1,0 %	≤ 1,0 %	≤ 1,0 %	≤ 1,0 %
jiné oxidy	≤ 1,0 %	≤ 1,5 %	≤ 1,0 %	≤ 1,0 %	≤ 1,0 %	≤ 1,0 %

2 Použití

Postup:

- Konstrukce CAD
- Vkládání do disku CAM
- Frézování
- Dokončení
 - Volitelná: Infiltrace štětcem + Sušení
- Sintrování
- Dokončení
 - Volitelná: Technika fazetování
- Dobarvování a glazování

Poznámky k použití

I. Minimální tloušťky a rozměry konektorů

IPS e.max ZirCAD Prime Esthetic	Typy náhrad	Frontální oblast chrupu		Distální oblast chrupu	
		Minimální tloušťka vrstvy v mm	Rozměry spojovacích prvků** v mm ²	Minimální tloušťka vrstvy v mm	Rozměry spojovacích prvků** v mm ²
	Korunky	0,8	–	1,0	–
	Tříčlenné můstky	1,0	12*	1,0	16

* Výška: 4 mm, šířka: 3 mm

** Uvedený minimální průřez spojovacího prvku musí být umístěn v dentinové oblasti disku

IPS e.max ZirCAD Prime	Typy náhrad	Frontální oblast chrupu		Distální oblast chrupu	
		Minimální tloušťka vrstvy v mm	Rozměry spojovacích prvků** v mm ²	Minimální tloušťka vrstvy v mm	Rozměry spojovacích prvků** v mm ²
	Plně nebo částečné anatomické náhrady				
	Korunky	0,8	–	1,0	–
	Tříčlenné můstky	1,0	9	1,0	9
	Čtyř- a vícečlenné můstky s 2 mezičleny**	1,0	9	1,0	12*
	Můstek s volným členem (extendovaný můstek)	1,0	12*	1,0	12*
	Nosné konstrukce, předpoklad: Kompletní umístění v oblasti dentinu				
	Korunky	0,4	–	0,6	–
	Tříčlenné můstky	0,6	9	0,6	9
Čtyř- a vícečlenné můstky s 2 mezičleny**	0,6	9	1,0	12*	
Můstek s volným členem (extendovaný můstek)	1,0	12*	1,0	12*	

* Výška: 4 mm, šířka: 3 mm

** Uvedený minimální průřez spojovacího prvku musí být umístěn v dentinové oblasti disku

*** V Kanadě jsou indikace pro můstky omezeny na 6 členů s maximálním počtem 2 spojených mezičlenů

IPS e.max ZirCAD MO / LT	Typy náhrad	Frontální oblast chrupu		Distální oblast chrupu	
		Minimální tloušťka vrstvy v mm	Rozměry spojovacích prvků** v mm ²	Minimální tloušťka vrstvy v mm	Rozměry spojovacích prvků** v mm ²
	Korunky	0,4	–	0,6	–
	Tříčlenné můstky	0,6	7	0,6	9
	Čtyř- a vícečlenné můstky s 2 mezičleny**	0,6	9	0,7	12*
	Můstek s volným členem (extendovaný můstek)	0,7	12*	0,7	12*

* Výška: 4 mm, šířka: 3 mm

** V Kanadě jsou indikace pro můstky omezeny na 6 členů s maximálním počtem 2 spojených mezičlenů

IPS e.max ZirCAD MT / MT Multi	Typy náhrad	Frontální oblast chrupu		Distální oblast chrupu	
		Minimální tloušťka vrstvy v mm	Rozměry spojovacích prvků** v mm ²	Minimální tloušťka vrstvy v mm	Rozměry spojovacích prvků** v mm ²
	Korunky	0,8	–	1,0	–
	Tříčlenné můstky	1,0	12*	1,0	16

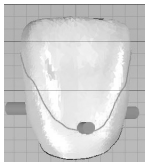
* Výška: 4 mm, šířka: 3 mm

** IPS e.max ZirCAD MT Multi: uvedený minimální průřez spojovacího prvku musí být umístěn v dentinové oblasti disku

II. Pokyny pro umístění

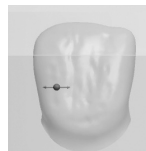
Při použití materiálů IPS e.max ZirCAD Prime a Prime Esthetic

3 mm	incisální zóna
4 mm	přechodová zóna
7–18 mm	dentinová zóna



Při použití IPS e.max ZirCAD MT Multi

20%	incisální zóna
20%	přechodová zóna
60%	dentinová zóna



Všeobecné poznámky

- Výška umístění v polychromatickém disku určuje velikost incisální oblasti v náhradě.
- S ohledem na estetické charakteristiky individuálních náhrad se doporučuje umístit náhradu přibližně 1 mm pod horní hranu disku, aby byla zaručena jasně viditelná incisální oblast.
- Při úplných nebo částečných anatomických náhradách dbejte na to, aby byl uvedený minimální průřez spojovacího prvku umístěn v dentinové oblasti disku.
- Nosné konstrukce korunek a můstků musí být umístěny zcela v dentinové oblasti.

III. Ukládání do disku



Podrobné informace naleznete v návodu k použití softwaru CAM.

Všeobecné poznámky

- 3 konektory musí být připevněny ke každé sólo náhradě.
- U vícečlenných náhrad musí mít koncové členy k sobě připevněny 2 konektory (orálně a vestibulárně). Připevněte konektory k ostatním členům podle potřeby.
- Průměr konektoru musí činit nejméně 2,0 mm.
- Konektory musí být umístěny nejméně 1,0 mm nad okrajem preparace.
- Konektory je třeba umístit v oblasti anatomického zakřivení zubu, aby nedošlo k vytvoření podsekřivin a náhradu bylo možné snadno vyfrézovat shora a zespodu.
- V případě vícečlenných náhrad s výrazným zakřivením se doporučuje nosná konstrukce sintrování (stabilizátor).
- Opatřete koncové členy konektorem vertikálně k sintrovací podpoře (stabilizátoru).
- Vytvořte nosnou konstrukci sintrování (stabilizátor) s rovnoměrnou tloušťkou (2–5 mm).

IV. Frézování

- Informace o disku lze přenést do jakéhokoliv kompatibilního softwaru CAM, který je schopen přečíst štítek RFID.
- Pro ruční zadání lze na disku nalézt specifický součinitel smrštění. Podrobné informace naleznete v návodu k použití softwaru CAM.
- Strana s potiskem odpovídá oblasti incize / okluze.
- Při upevňování disku v držáku je třeba dbát na to, aby obvodový zářez a držák disku byly naprosto čisté a aby šrouby byly rovnoměrně dotaženy napříč.

V. Separace a dokončení

- K oddělování náhrad se doporučují vhodné rotační nástroje (např. jemné tvrdokovové frézy). Doporučuje se, abyste konektory na jedné straně před úplným oddělením náhrady nařezali.
- Pro vyhlazení přípojných míst konektorů se doporučují vhodné rotační nástroje (např. jemné tvrdokovové frézy). Hrubé tvrdokovové frézy nebo brusky nejsou vhodné, neboť mohou, mimo jiné, způsobit odštěpnutí.
- Při použití techniky infiltrace štětcem se ujistěte, že povrchy náhrad nejsou masné nebo znečištěné, protože by to mohlo negativně ovlivnit výsledný odstín.
- Po dokončení důkladně odstraňte veškerý prach oxidu zirkoničitého měkkým kartáčkem a poté náhradu ofoukejte stlačeným vzduchem bez obsahu oleje.

Všeobecné poznámky

- Nevyintrované náhrady z oxidu zirkoničitého jsou náchylné ke vzniku poškození a k zlomení. Tuto skutečnost je třeba mít na paměti během celého pracovního postupu.
- Jakékoli úpravy je třeba provádět v nevyintrovaném stavu.
- V nevyintrovaném stavu se musí zamezit jakémukoli kontaktu s nevhodnými tekutinami a kapalinami neschválenými pro oxid zirkoničitý (např. nečistěná voda nebo chladicí a mazací kapalina) nebo kontaktními médii (např. okluzní sprej).
- Po dokončení použijte pouze mírný přitlak.
- Za žádných okolností neseparujte můstkové konstrukce pomocí řezacího kotouče. To by mohlo vést k vzniku bodů náchylných na zlomení v oblasti spojovacích prvků a mohlo by to snížit pevnost celokeramické náhrady.
- Gumové lešticí nástroje se nesmí používat, neboť by způsobily zhutnění povrchu a kontaminaci.
- Dbejte na to, aby při dokončovacích operacích byly zachovány minimální tloušťky stěn.
- Ulpělý prach oxidu zirkoničitého může slinout s náhradou a vést k nepřesnostem při dosazování.
- Nevyintrovaná náhrada se nesmí čistit ultrazvukem ani párou.
- Nevyintrovaná náhrada se nesmí pískovat.

Infiltrace štětcem

Při použití techniky infiltrace štětcem je třeba vzít v úvahu následující hlediska:

- Infiltrační tekutiny IPS e.max ZirCAD MT Colouring Liquid a IPS e.max ZirCAD LT Colouring Liquid se nesmí mísit ani kombinovat. Smí se používat pouze na příslušný oxid zirkoničitý.
- Infiltrační tekutiny byly speciálně vyvinuty pro techniku infiltrace štětcem a nesmí se používat pro techniku infiltrace smáčením.
- Náhrada musí být zbavena prachu a zbytků po broušení.
- Náhrady se musí před infiltrováním kompletně vysušit.
- Infiltrační tekutiny nesmí být kontaminované.
- Pokud se infiltrační tekutiny nepoužívají, musí být těsně uzavřené.

- Pokud dojde k zákalu nebo výskytu sraženin (například usazeniny), infiltrační tekutiny se nesmí dále používat. Zákal nebo sražení se zintenzivňuje v důsledku kontaminace.
- Nepřefiltrujte infiltrační tekutiny do kovových nádob ani je v nich neskladujte.
- Infiltrační tekutiny IPS e.max ZirCAD na náhradu nanášejte čistým, nekovovým štětcem.
- Nepoužívejte indikátory IPS e.max ZirCAD Colouring Liquid Indicator v nerozmíchaném stavu.
- Barvy indikátorů IPS e.max ZirCAD Colouring Liquid Indicator nejsou stabilní po delší časové období.
- Rozmíchané roztoky skladujte v uzavřené nádobě a použijte je v rozmezí 4 hodin. Po delší době skladování již nelze zaručit reprodukovatelnost příslušného odstínu zubu ve vysintrovaném stavu.
- Infiltrované náhrady se musí před sintrováním kompletně vysušit.

Varování

Během procesu infiltrace se doporučuje používat ochranné rukavice. Ty pomáhají zamezit podráždění pokožky způsobené infiltračními tekutinami a vytvoření mastného filmu na náhradě, který může negativně ovlivnit infiltraci.

VIII. Sintrování

Sintrování je tepelný proces, při kterém IPS e.max ZirCAD získává své konečné fyzikální a mechanické vlastnosti, jako je jeho vysoká pevnost a průsvitnost.

Obecně platí, že při sintrování je třeba vzít v úvahu následující poznámky:

- Aby nedošlo k poškození pece a/nebo předmětu, smí být sintrovány pouze zcela vysušené náhrady.
- Použití sintrovacích kuliček se nedoporučuje.
- V sintrovacím pouzdru musí být zajištěna dostatečná výměna atmosféry.
- Během sintrování nesmí dojít k vzájemnému kontaktu náhrad.
- Musí se dodržet správná volba programu.
- Teploty sintrování, které jsou příliš nízké nebo příliš vysoké a/nebo časy sintrování, které jsou příliš krátké nebo příliš dlouhé, budou mít negativní vliv na výše uvedené konečné vlastnosti.
- Veškeré příslušenství pro sintrování vždy uchovávejte v čistotě a bez prachu, aby nedošlo ke kontaminaci sintrovaných náhrad.

Informace o sintrování

Standardní program pro sintrování korunek/mústků IPS e.max ZirCAD Prime/Prime Esthetic/MT Multi/MT/LT/MO do 14 členů a infiltrovaných, vysušených náhrad.

Standardní program do 14 členů	Teplota 1 [°C]	Teplota 2 [°C]	Rychlost ohřevu [°C/min]	Doba výdrže na teplotě [min]
Fáze ohřevu	20	900	10	–
Fáze výdrže na teplotě	900	900	–	30
Fáze ohřevu	900	1500	3	–
Fáze výdrže na teplotě	1500	1500	–	120
Fáze ochlazování	1500	900	10	–
Fáze ochlazování	900	300	8	–
– vypnutí –				

Rychlý program pro rychlé sintrování korunek/mústků IPS e.max ZirCAD Prime/Prime Esthetic/MT Multi/MT/LT/MO do 3 členů.

Rychlý program až 3 členy	Teplota 1 [°C]	Teplota 2 [°C]	Rychlost ohřevu [°C/ min]	Doba výdrže [min]
Fáze ohřevu	20	1000	60	–
Fáze výdrže na teplotě	1000	1000	–	10
Fáze ohřevu	1000	1530	3	–
Fáze výdrže na teplotě	1530	1530	–	60
Fáze ochlazování	1530	1100	50	–
Fáze ochlazování	1100	100	60	–
– vypnutí –				

Zpracování po sintrování

Při opracovávání náhrad po sintrování je třeba brát do úvahy následující hlediska:

- Opracovávání sintrovaných náhrad by mělo být omezeno na minimum.
- Náhrada by se měla mechanicky opracovávat pouze tehdy, pokud je to absolutně nezbytné.
- Při úpravách náhrady používejte pouze mírný přítlak a nízké rychlosti.
- Při dokončovacích pracích na nosných konstrukcích se vyhněte vytvoření ostrých hran.
- Mústkové spoje se nesmí dodatečně separovat pomocí řezných kotoučků.
- Doporučujeme používat gumový leštič nástroj k vyhlazení bazální strany mústkových spojů.
- Během zpracování se nesmí jednotlivé prvky upravit tak, aby nebyly dodrženy nezbytné minimální tloušťky stěn a rozměry spojovacích prvků.
- Používejte pouze nezávadné brusné nástroje.
- Odstraňte prach oxidu zirkoničitého slinutý s náhradou pomocí vhodných brusných nástrojů. Alternativně může být prach oxidu zirkoničitého nasintrován na náhradu odstraněním opískováním Al_2O_3 , 25 – 70 µm při tlaku 1 bar nebo 70 – 110 µm při tlaku 1,5 bar.
- Opláchněte náhradu pod tekoucí vodou nebo použijte proud páry k odstranění jakýchkoliv zbytků a vysušte.
- Proveďte dokončení náhrady v souladu s požadovanou technikou zpracování (technika dobarvování, cut-back nebo vrstvení).

Příprava pro cementaci

Upravte náhradu IPS e.max ZirCAD pískováním vnitřních stran korunky s pomocí Al_2O_3 , 25 – 70 μm , 1 bar nebo Al_2O_3 , 70 – 110 μm , 1,5 bar.

3 Bezpečnostní informace

- V případě vážných nehod souvisejících s produktem kontaktujte společnost Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan / Lichtenštejnsko, webové stránky: www.ivoclar.com, a své příslušné zdravotnické úřady.
- Aktuální návod k použití je k dispozici v části s dokumenty ke stažení na webových stránkách společnosti Ivoclar Vivadent AG (www.ivoclar.com).
- Souhrn údajů o bezpečnosti a klinické funkci (Summary of Safety and Clinical Performance – SSCP) je k dispozici v Evropské databázi zdravotnických prostředků (European Database on Medical Devices) (EUDAMED) na webu <https://ec.europa.eu/tools/eudamed>. Základní UDI-DI: 76152082ACERA006F2

Varování

- Dodržujte bezpečnostní list (SDS) (je k dispozici v části s dokumenty ke stažení na webových stránkách společnosti Ivoclar Vivadent AG www.ivoclar.com).
- Při zpracování disků a bloků z IPS e.max ZirCAD vzniká prach, který může podráždit pokožku a oči a může způsobit poškození plic. Dbejte na bezpečnou funkci odsávacího zařízení vašeho frézovacího stroje a na vašem pracovišti. Nevdechujte prach z broušení při dokončovacích operacích a používejte respirátor (třída částecek prachu FFP2) a rovněž ochranné brýle a rukavice.

Informace k likvidaci produktu

Zbytky materiálu nebo náhrad se musí likvidovat v souladu s příslušnými národními předpisy.

Zbytková rizika

Uživatelé si musí být vědomi skutečnosti, že jakýkoliv stomatologický zákrok v ústní dutině zahrnuje určitá rizika. Následující přehled uvádí některá z těchto rizik:

- Odlamování / fraktura / decementace materiálu nebo náhrady může vést k náhodnému požití nebo vdechnutí materiálu a k dalšímu zubnímu ošetření.
- Přebytek cementu může vést k podráždění měkké tkáně / gingivy. Progresivní zánět může vést k resorpci kosti nebo periimplantárnímu onemocnění.

4 Skladování

- V původním balení
- Na suchém místě
- Chraňte před fyzickým nárazem nebo vibracemi.

IPS e.max ZirCAD Colouring Liquids:

- Skladujte při teplotě 2–28 °C.
- Produkt nepoužívejte po uvedeném datu expirace.
- Doba expirace: viz údaje na lahvičkách a obalech.
- Před použitím vizuálně zkontrolujte obal a výrobek, zda nejsou poškozeni. V případě jakýchkoli pochybností se obraťte na společnost Ivoclar Vivadent AG nebo na svého místního obchodního partnera.

5 Další informace

Materiál uchovávejte mimo dosah dětí!

Ne všechny výrobky jsou dostupné ve všech zemích.

Tento výrobek byl vyvinut výlučně k použití ve stomatologii. Používejte ho výhradně podle návodu k použití. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé z důvodu nedodržování návodu k použití či stanovených oblastí použití. Uživatel odpovídá za testování produktu z hlediska jeho vhodnosti a použití pro jakékoliv účely výslovně neuvedené v návodu.



Hu-Fa Dental, a.s.
Moravní 909
765 02 Otrokovice
Tel: +420 577 962 226-229
[www. hufa.cz](http://www.hufa.cz)
hufa@hufa.cz